

LOS PELIGROS DEL SILENCIO.

TALLER PARA UNA COBERTURA SEGURA

Honduras – SIP Junio 2009

idaliasip@gmail.com

www.sipiapa.org

¿Qué tipo de riesgos enfrentamos hoy en Latinoamérica?





CASO 1

Una avioneta con droga aterriza en un lugar alejado. Por la información que surge en un primer momento es que se trata de una operación de trasiego de droga. Ya se han presentado otros casos, 12 en un año, pero esta vez ocurrió que la aeronave aterrizó, sacaron la droga, la incendiaron y huyeron, pero a pocos kilómetros había agentes de seguridad que, quizá, algo detectaron.

¿Investigarían el tema? Cómo lo harían, cuál serían los tópicos para investigar y su agenda de fuentes.

Después de seguir el tema, algunos reporteros de diferentes medios escuchan comentarios de policías "conocidos" que les dicen "mejor no publiquen de ese tema, es peligroso".

¿Considerarían que es una advertencia o una amenaza?,
¿Adoptarían algún tipo de medida? Si es así, ¿cuáles serían?



CASO 2

Un abogado que es conocido en la región y que lleva asuntos de narcotraficantes les ofrece el expediente de uno de sus clientes. No les pide nada a cambio, sólo que no digan quién se los dio.

En el expediente hay documentos que confirman que hay funcionarios involucrados en la protección de organizaciones criminales, también aparece el mapa de las organizaciones de drogas y clicas en Honduras.

¿Aceptarían el expediente? Y si lo hacen, ¿qué harían con él?
¿Cómo lo manejarían frente a sus jefes? ¿Cómo lo publicarían?

¿Le exigirían algo al abogado?

Cuando aparece publicado ¿seguirían reportando los mismos temas con las mismas rutinas?

Caso 3

Un reportero --que es muy profesional y cumplido--, al que llamaremos Clark Kent, se dedica la mayor parte de su tiempo a hacer reportajes y eventualmente a cubrir la nota diaria en el sector político.

Los textos de investigación que recientemente ha publicado son sobre pobreza, piratería, corrupción en la licitación de obra pública y las disputas políticas en la región.

Se registra en la ciudad la detención de un grupo que parece ser de narcotraficantes y éstos exigen que no se les fotografíe; sin embargo publican su fotos, sin rostro, tres medios, uno de ellos donde trabaja este reportero.

Al día siguiente de su descanso Clark Kent no va a trabajar. Su automóvil lo ven estacionado en un lugar un poco alejado de su centro habitual de trabajo. Le llaman al celular en dos ocasiones para asignarle un trabajo y no responde.

¿Qué piensan que ocurrió?

¿Harían algo al respecto? ¿Qué?

EXTERNOS

- Desastres naturales
- Conflictos y movilizaciones sociales (violentas)
- Poder político
- Corrupción
- Poder económico
- Delincuencia común
- Bandas
- Crimen organizado

INTERNOS

- Falta de una política editorial clara
- Desprotección laboral
- Calidad informativa
- Desconfianza entre reporteros
- Falta de credibilidad hacia medios
- Competencia entre medios
- Autocensura
- Corrupción interna: política, económica o por agentes externos

La Jornada

Reconoce el presidente debilidad de su gobierno contra el crimen. Capto y políticos buscan resolver relación con las redes de tráfico.

Narcos mexicanos ponen en "jaque" a Guatemala: Colom

- Inspección avalada de los militares "ha de ser un asunto de guerra"
- En 2008 "quedaron en deuda con la seguridad, sólo ahora pretenden"
- Refuerza la presencia del ejército en frontera sur, parte de nueva estrategia

REPÚBLICA DE ISRAEL: EL TERRITORIO PALESTINÉS, MITIGADO



¿Cómo reportamos este tipo de casos?

¿Cómo planeamos una investigación sobre estos temas?



Courtesy Rosa Isela Caballero

Rosa Isela Caballero y sus tres hijos organizan las páginas del diario familiar, Ecos de la Cuenca, en el comedor de su casa en Morelia.





Cuando seguimos un tema ¿Qué es lo que hacemos?

- Buscamos la mayor información posible
- Rastreamos documentos (preferentemente que no sean públicos)
- Entrevistamos a los personajes que saben del tema o los que están involucrados
- Vamos al lugar
- Redactamos el trabajo
- Se publica

¿FALTÓ ALGO?

Identificar el riesgo

Nos volvemos más vulnerables al reportear o investigar un tema, del cual hay datos importantes o señales de que es peligroso

- ❑ Crimen organizado
- ❑ Corrupción policial
- ❑ Corupción política
- ❑ Bandas
- ❑ Tráfico de personas, menores y órganos
- ❑ Trata de blancas
- ❑ Autoridades militares y policiales
- ❑ Fraudes
- ❑ Delitos ecológicos
- ❑ Delincuencia común (ganancias altas)
- ❑ Lavado de dinero
- ❑ Conflictos sociales
- ❑ Grupos armados
- ❑ Autoridades militares y policiales

“Ninguna acción garantiza un 100% cuando se trata de seguridad”

- Prevención 90%
- Reacción 5%
- Suerte 5%

¿Qué buscan?

- Que no se publique la información que les afecta: nombres, fotos, estructura.
- Manipular la información en su beneficio, puede ser falsa o verdadera
- **Minar la confianza entre los reporteros:
tener reporteros “orejas”**
- Que la publicidad sea un elemento de presión y control social y político.
- Mantener intacto el negocio.

Es un negocio que no quieren perder

- El Fondo Monetario Internacional estima que alrededor de 8% de la economía mundial corresponde a dinero vinculado al tráfico de drogas, a la fuga de capitales o a la evasión de impuestos.
- National Drug Intelligence Center calculó en 2006, que en México se lavan entre 8 mil y 25 mil millones de dólares. Estimaciones a partir de la droga que transitaría con la que se vendería en EU y México.

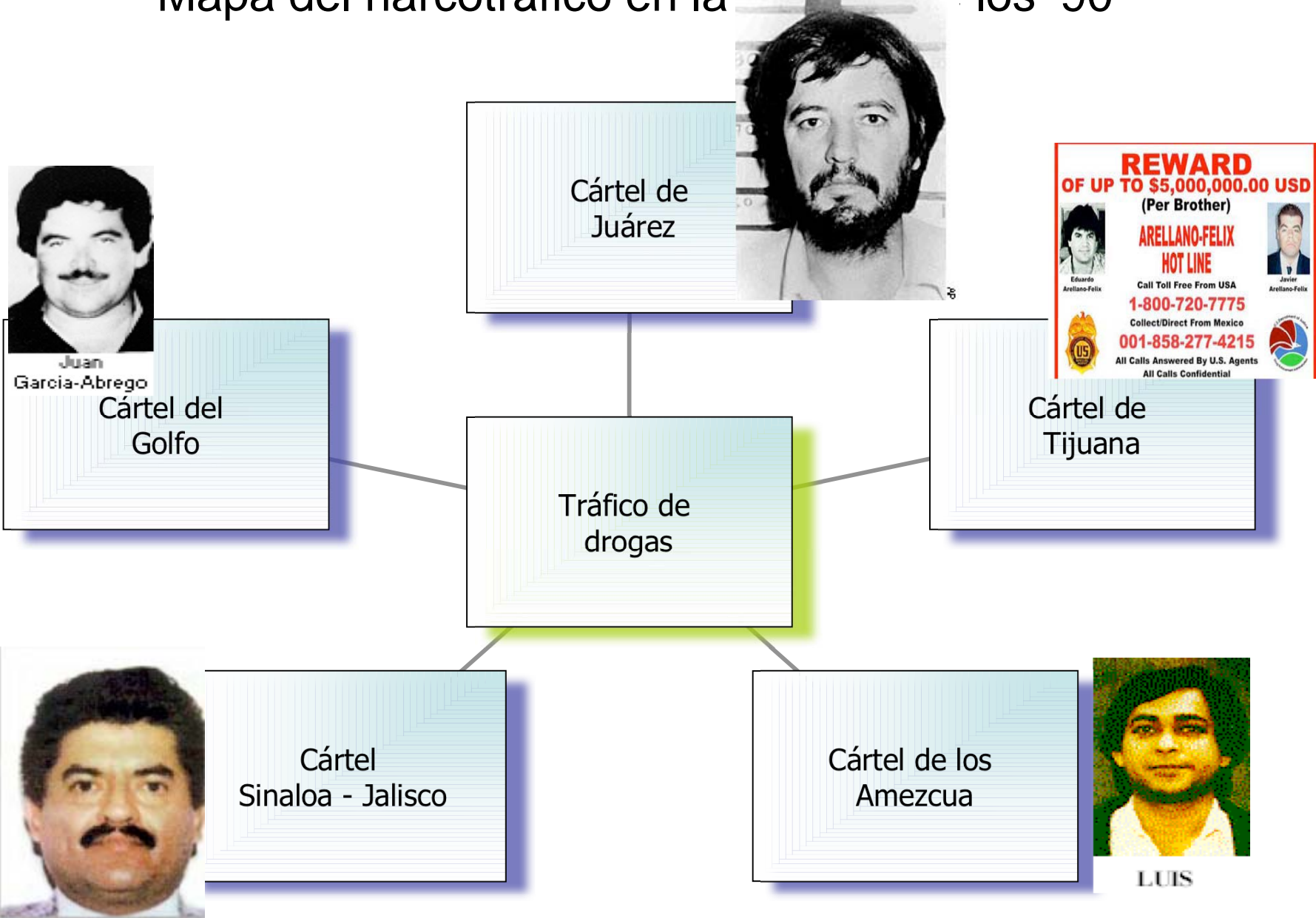
- Transparencia Mexicana estimó el costo de la corrupción en 27 mil millones de pesos, sólo en 2007; cifra que representa un incremento respecto a 2005 que fue de 19 mil millones de pesos.

El costo de la violencia generado por el crimen organizado se ha calculado en 168 mil millones de dólares, que representa el 15% del PIB Latinoamericano.





Mapa del narcotráfico en la década de los '90





- La violencia dependía del perfil de la organización
- Existían acuerdos para realizar negocios
- Las operaciones se realizaban con acuerdos a nivel de comandantes federales y estatales
- Los grupos fueron controlando el trasiego desde la zona de producción hasta los centros de ventas en EU
- Los medios eran un instrumento utilizado habitualmente

- Los principales cambios se gestaron a finales de 1999
- El mayor cambio fue la creación de la PFP y la incorporación de militares en tareas policiales.
- La PFP tendría tareas de inteligencia contra el crimen organizado
- El Cártel del Golfo contrata a los primeros militares-policías
- Joaquín Guzmán Loera “El Chapo” se fuga de la prisión de máxima seguridad
- El cambio del partido en el poder desarticula al Estado y los gobiernos locales adquieren el dinero y el poder político

Los narcotraficantes reajustan entonces su estrategia de operación.

Mapa del 2000 a 2004

Asociación:

- 1- Carrillo Fuentes
- 2- Juan José Esparragoza Moreno
- 3- Ismael "El Mayo Zambada"
- 4- Hermanos Valencia
- 5- Hermanos Beltrán Leyva
- 6- Hermanos Valencia
- 7- Hermanos Díaz Parada
- 8- Joaquín Guzmán Loera

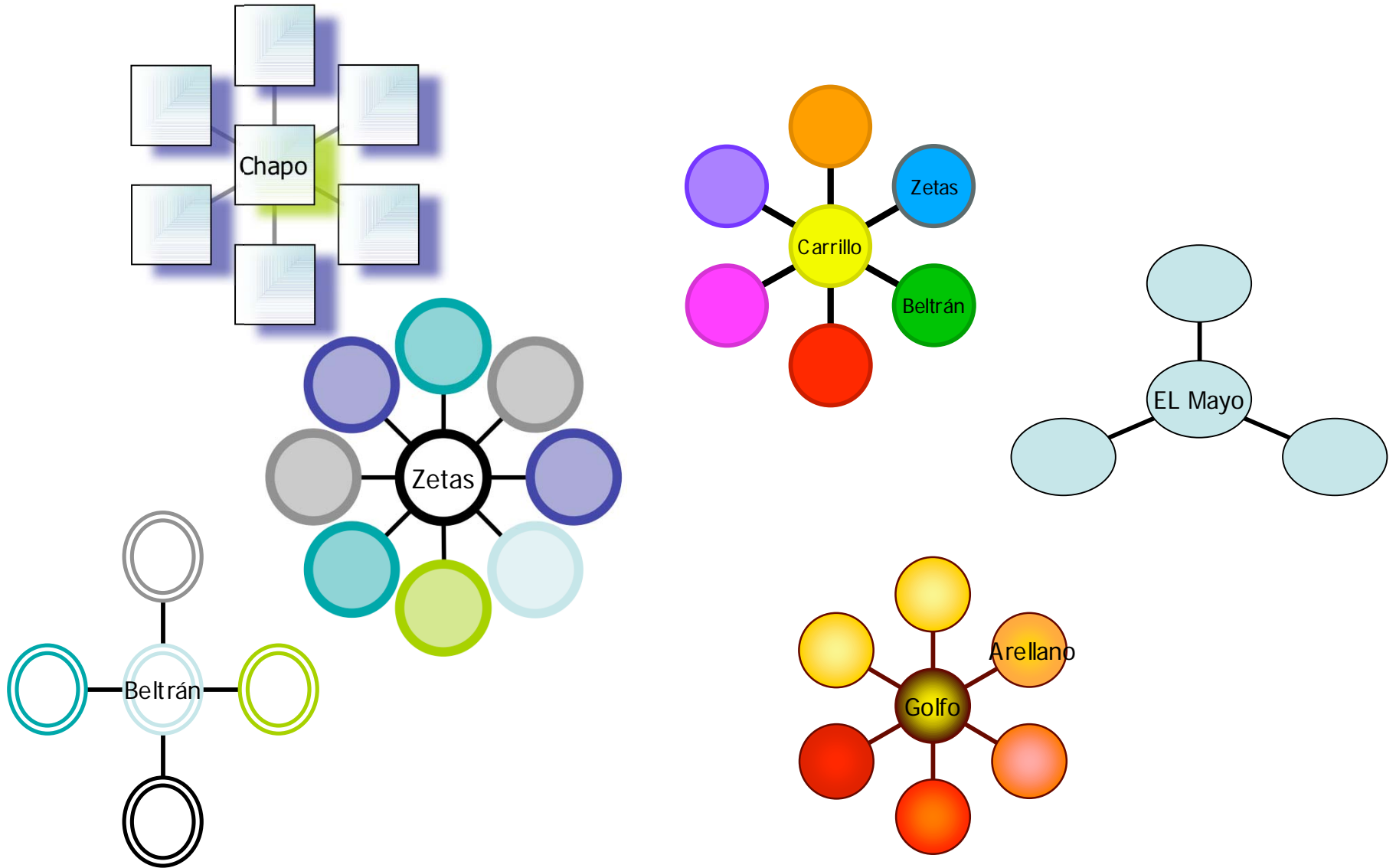
Asociación:

- Cártel del Golfo
- Cártel de Tijuana
- Los Rosales de Michoacán

Los principales cambios a partir del año 2000

- La invasión de territorios dio pie a la creación del los llamados Zetas, como sicarios para defender territorios
- Para defenderse los grupos contrarios crearon sus propios grupos de defensa, también militarizados
- La estrategia de combate se modificó: inteligencia, armamento de guerra y confrontación con las instituciones
- Los vacíos de autoridad fueron aprovechados

Mapa en 2006 - 2009





Tembló en Mexicali
 Se resquebrajó el pavimento a las 11:00 horas del miércoles.
 Se resquebrajó el pavimento a las 11:00 horas del miércoles en un punto de la zona industrial de Mexicali, Baja California Sur.

Liberan hoy San Lázaro
 Se reanuda el traslado de los diputados del PAN y del PRI a los cuarteles de la Guardia Nacional.

Queda acéfalo el PRD
 Nacional

El Sol de Tijuana
 periodismo en serio
 Edición del Estado Mexicano Año XXII No. 1,200 www.sol.com.mx
 Mario Velasco Pata, Presidente y Director General
 Arturo González Pérez, Director

Azota la violencia a Tijuana: 4 ejecutados

“Dos fueron muertos sádicamente, otro fue asesinado al intentar fugarse de sus secuestradores y uno más que vestía de mujer”
 por Manuel Cárdenas



ANUNCIA EL GOBERNADOR DEL ESTADO Nueva estrategia para combatir la inseguridad
 por Adán Mondragón
 Tijuana. Aunque los índices delictivos continúan alarmantes, el gobernador del estado, Jaime Torresblanca, anunció una nueva estrategia para combatir la inseguridad en Baja California Sur.



SEÑALA INVESTIGADOR Sin políticas para tratar el tema
 por Juan Antonio Espinosa
 Tijuana. Si no se atiende pronto el tema de la violencia social, se creará un conflicto social, señaló el investigador de la Universidad de Tijuana, Juan Antonio Espinosa.



El clima Tijuana
Columnas
 Economía en política...
 Los sindicatos...
 Educación...
 Deportes...
 Cultura...
 Opinión pública...
El clima Tijuana
 H²O
lipó de cambio
DENUNCIAN
 El clima Tijuana
 Columnas
 Economía en política...
 Los sindicatos...
 Educación...
 Deportes...
 Cultura...
 Opinión pública...



RIODOCE
 Periódico semanal
 Lunes 27 de octubre de 2008

Nadie sabía sobre Jesús Zambada
El rey oculto
 Ahora hieren a empresario gringo
Una estela de sangre
 “El narcoestado, más allá del infinito”
La visión del Riño
 Encuentro secreto en El Cerro Cabezón
Malova en pesca de votos

La sombra de Chuytoño
 El crimen del oficial mayor de Navolato

Ponernos en riesgo





DESPERTAR DE LA COSTA

E-mail notas@despertardelacosta.com La Verdad como Fundamento www.despertardelacosta.com
 Director General: Misael Tamayo Hernández Número: 1483 Zihuatanejo, Gro., sábado 11 de noviembre del 2006 Tomo VI

Adios Misael Tamayo Hernández



Ayer falleció el fundador y director general de este diario, Misael Tamayo Hernández. El gremio periodístico está de luto. Adios amigo Siempre te recordaremos.

"Versiones periciales indican que fue un ataque al corazón "Su fallecimiento ocurre en situaciones que hacen sospechar que lo asesinaron "Desaparecido la última persona con la que fue visto con vida

Surgen diversas reacciones tras muerte de Misael Tamayo

LIVIOS CÉSAR AMARO
 La madrugada de este viernes fue presentada a la prensa la noticia del fallecimiento del fundador y director general de este diario, Misael Tamayo Hernández, quien falleció a las 10:30 horas de la mañana en un hospital de la ciudad de Zihuatanejo, Guerrero. El cuerpo fue localizado ayer por la mañana en la ciudad de Zihuatanejo. Para el delegado especial con

ALBERTO SOLÍS LOEZA
TUCUÁN DE GALIANA, GRO.
 Diversas han sido las reacciones luego que se dio a conocer la noticia sobre la muerte del director del diario de circulación regional, *Despertar de la Costa*, Misael Tamayo Hernández, cuyo cuerpo fue localizado ayer por la mañana en la ciudad de Zihuatanejo. Para el delegado especial con

Es un acto de cobardía el asesinato de Misael: Tony

"Piden que se esclarezcan los hechos "Varias personas y organizaciones civiles repugnan estos hechos "Atentan contra la libertad de expresión "Periodistas exigen una investigación a fondo

LOCALES
Rebasan metas en programa de tortuga marina *Pasa a la pág. 4*
Buscan convenio para no duplicar apoyos en escuelas *Pasa a la pág. 4*

REGIONAL
Habría feria de la salud para embarazadas en Petatlán *Pasa a la pág. 7*

PRECIO DEL EJEMPLAR EN TODA LA COSTA GRANDE
\$5.00
NO PAGUE MAS

FORO DE OPINIÓN
¿Qué opinas sobre el problema de la drogadicción en José Azueta?
Entre y participa en www.despertardelacosta.com

Lamenta PRD municipal la muerte de Misael Tamayo

"Al dirigente municipal le quedan muchas dudas que se trate de una muerte "natural"

VÍCTOR M. ALVARADO SÁNCHEZ
 El presidente del Comité Directivo Municipal del Partido de la Revolución Democrática en Zihuatanejo, Víctor Camino González, en conferencia de prensa a nombre de todos los simpatizantes, lamentó el fallecimiento de quien fue el editor y director de uno de los medios con mayor presencia en la región de Costa Grande, Misael Tamayo Hernández y expresó que la municipalidad debería investigar las causas reales de la muerte y de confirmarse que se trata de un homicidio exigir que realice una investigación a fondo, aunque señala al organismo que se le da de muerte



El presidente del Comité Directivo Municipal del PRD en Zihuatanejo, lamentó el fallecimiento de quien fuera el editor y director del periódico *Despertar de la Costa*, Misael Tamayo Hernández.

Continúa en la pág. 5

Qué equipo utilizo para mi trabajo cotidiano	Cuál es mi rutina de comunicación con la redacción o mis jefes	Qué medidas de seguridad sigo de forma rutinaria	Qué haría en caso de una amenaza

- Fueron detenidas tres personas de 27, 35 y 33 años de edad. Jesús, Ernesto y Pedro Carrillo
- Son integrantes de una organización criminal
- Jesús era el más sanguinario, coordinaba las operaciones de los sicarios de la organización. Se le atribuyen por lo menos 20 asesinatos.
- Ernesto se encargaba del lavado de dinero y Pedro tenía los contactos con Colombia y Perú para la entrega de droga
- Serán procesados por crimen organizado y lavado de dinero
- Era la célula más peligrosa y con mayor capacidad de operaciones

- Mientras más débil sea una sociedad y mientras más débil sea un gobierno, el Estado mismo, más fácilmente las mafia penetran y transformar las entrañas de un país.
- En este escenario ¿qué le toca hacer a los periodistas y a los medios de información?

Las dos S

- **S**eguridad en la redacción
- **S**eguridad en la calle



S EN LA REDACCIÓN...

- Alejarnos en lo posible de la versión oficial
- Ser muy precisos, escrupulosos y discretos
- **Se trata de no personalizar.** No escribir de una sola organización. Escribir de todas.
- El escepticismo nos debe regir en cada información. Verificarla es indispensable

- Medir el riesgo de la información antes, durante y después de reportear y publicar nuestro trabajo
- No publicar cosas sobre la familia del político o criminal, si no está involucrada
- No se pueden cubrir estos temas de manera **improvisada**
- No podemos ser **ingenuos** ante la información que ofrece la autoridad
- Muy creativos

- Contar las historias cuando sea seguro
- Ser muy honestos (coherencia entre lo personal y lo profesional)
- Debe existir sintonía entre la política editorial de la empresa y las investigaciones que realizamos
- Generar redes de información en nuestro país y en el extranjero
- Construir nuestra propia base de datos
- No recibir algún tipo de regalo directa

Al redactar...

- Ser neutrales. No dar nuestra opinión o hacer hipótesis
- **No utilizar el lenguaje de esos grupos**
- Que esté respaldado por documentos y lo ideal es las fuentes aparezcan con nombre y apellido.
- No debe contener calificativos ni juicios de valor. Contar los hechos.

- Grabar todas las entrevistas, aunque la fuente pida que no aparezca su nombre
- Cuidar los términos legales que utilizamos
- Verificar la procedencia de los documentos
- No comprar información ni hacer “tratos” con las fuentes
- Utilizar la mayor cantidad de fuentes de información

- Sólo incluir en el trabajo temas y detalles de interés público, no aquellos que invadan la intimidad de una persona, salvo cuando esto sea determinante para lo que se escribe

¿Cómo tratan de filtrar información?

- Sus abogados
- Personajes públicos como políticos, empresarios y líderes sociales
- Organismos de derechos humanos
- Reporteros, fotógrafos, editores, columnistas...

Seguridad mínima para reportear

DEL MEDIO:

- Apoyo en comunicaciones
- Seguros de vida y de salud
- Apoyo en transportes
- Identificación
- Equipo suficiente
- Sintonía entre nuestra cobertura y la política editorial
- Protocolo de seguridad

S en la calle...

- Conozca la zona para usar rutas de evacuación. Si no la conoce, identifique el lugar con mapa.
- Si el lugar es cerrado o abierto, para ver la dirección del viento para determinar a dónde van los gases.
- Si hay gases lacrimógenos: llevar agua y pañuelos o toallas. Que las ropas no sean sintéticas y le cubran todo el cuerpo.
- Nunca quedar en medio de la batalla ni parapetarse detrás de una de las fuerzas.





- Máscara antigas, casco y chaleco antibalas (cerciorarse que tenga vida útil. Lo mismo que el casco). Nunca use ropas al color de la policía o de militares
- Si teme robo de material, trate de llevar sustituto: tarjeta de cámara digital, otro rollo, doble agenda, doble grabadora, etc.
- Estar acompañado por otro colega del propio medio o de la competencia. Nunca estar sólo.

- Llevar identificación a la mano, pero si lo considera peligroso no la tenga a la vista
- Sea amable con cada parte en conflicto, evite el roce
- Evitar riesgos irracionales
- Estar informado para preveer escenarios
- Sepa las armas que se utilizan y el calibre
- Tenga un celular a la mano y con un número de contacto de seguridad
- Kit básico de primeros auxilios, algunos alimentos básicos y agua.
- Acuda a apoyo psicológico si lo necesita.

- Ante disparos. No se parapete detrás de árboles, postes, paredes de ladrillo, autos (sólo detrás del motor). No se ubique en una zona de donde han salido disparos.
- Evite paredes exteriores de edificios (un baño es buen lugar) En el piso estará más seguro si no hay alternativa y detrás de montículos de tierra mejor.



Además...

- Si se nos asigna o elegimos un tema delicado, sólo deben estar enterados de ello nuestro jefe y el director del medio. Deberán saber de los avances y nuestra agenda de trabajo diaria: los horarios, lugares y personas con quien estaremos.
- Establecer un puente de confianza y comunicación estrecho con nuestro jefe sobre nuestro trabajo.

- Es preferible, si el tema es en extremo delicado, que varios reporteros lo investiguen y que nunca asistan solos a una entrevista o visiten lugares de difícil acceso.
- Establecer un horario fijo en el que el editor o jefe de redacción se comuniquen por teléfono con el reportero. Si no se recibe la llamada o se ubica al periodista en un tiempo prudente: encender la señal de alarma.

- Si una fuente nos cita en algún lugar que no conocemos, es importante ubicar la zona en el mapa, saber cuáles son todas las rutas por las que podemos llegar y salir. NO aceptar ir en la noche.
- Tratar de realizar los encuentros con las fuentes en lugares públicos y de día. Si no es posible por lo reservado que debe ser el contacto con esa persona, entonces establecer un lugar que se ubique en una zona que conozcamos.

- Nunca hablarle familiarmente a una fuente. No son nuestros amigos, pero además aquellos que nos vigilen pueden interpretar que “estamos de su lado”.
- Si vamos en automóvil, taxi o transporte público no llevemos los audífonos puestos y no hablemos por teléfono (aunque hay que traerlo a mano y con los números de auxilio en marcación rápida). Así no detectaremos el peligro.
- Es importante voltear a los lados o mirar por los espejos, para detectar a personas o vehículos sospechosos.

- Si vamos caminando no distraernos, al contrario, ser muy observadores. Elijamos la banqueta que nos pone en sentido contrario de la marcha de los vehículos.
- Antes de bajarnos del automóvil para llegar a nuestra casa u oficina, cerciorarnos que en las cercanías no hay automóviles sospechosos. Si los detectamos, continuemos la marcha aunque tratemos de ver sus características y si es posible las placas, hasta cuadras más adelante llamar al medio e informarles.

- Muchas veces, cuando nos están vigilando no nos damos cuenta, porque son demasiado elaboradas la forma en que lo hacen
- Los teléfonos son fácilmente interceptables. No debemos contar nuestra agenda de trabajo y menos hablar de nuestra vida personal por esa vía.

- Utilizar para el trabajo los celulares que nos da la empresa, no los personales.
- Los correos electrónicos pueden espiarse.
- En las oficinas se pueden implementar medidas extra de seguridad: cámaras, grabación de las llamadas que se reciben, identificador de esos números y entrenar al personal de recepción para que no comente datos del personal y sepa qué hacer en emergencias.

- Nunca debemos seguir una rutina, ni su familia. Cambiar todo el tiempo las rutas de traslado, los lugares de comida, horarios y lugares de diversión.
- Descubrir los puntos débiles en la seguridad de nuestras casas y tratar de atenderlos.
- Advertir a nuestras familias qué hacer y a quién llamar en caso de emergencia o cuando no nos localicen en determinado tiempo.
- No dar nuestra dirección y teléfono personal a cualquier persona
- Crear un plan de acción dentro de la redacción

¿Qué hacer ante una amenaza?

Identificar de dónde proviene

Debe ser planteado y discutido con los directivos para definir las medidas a adoptar

Generalmente lo más recomendable es, si es grave, hacer la denuncia penal y pública con el mayor eco posible

Si es posible salir de la ciudad y no autocensurarse

Qué equipo me falta por incluir	Qué cosas debo de cambiar de mis rutinas	Qué medidas de seguridad adoptaré con mi jefe	A qué personas avisaría en caso de una amenaza



SABADO 13 NOVIEMBRE DEL 2009

El Diario

www.eldiario.com.mx • eldiario@eldiario.com.mx

PRECIO: \$10.00

Traerá EU a Juárez sus agencias de seguridad en México

JOSE DE JESUS MARTIN

Las autoridades estadounidenses se preparan para traer a México sus agencias de seguridad, lo que significa un cambio de estrategia en la lucha contra el crimen organizado. El gobierno de Barack Obama anunció que las agencias de seguridad de Estados Unidos, como el FBI y el Departamento de Justicia, se trasladarán a Juárez para combatir el tráfico de drogas y el crimen organizado que ha crecido en la frontera.

Visita su segundo hogar por última vez 'El Choco'

MIÉRCOLES

El periodista Camaliel López visitó su segundo hogar, el Hotel Choco, en un momento de despedida. El hotel, que ha sido el hogar de muchos periodistas y activistas, fue destruido por un atentado. López expresó su tristeza y su deseo de justicia por lo ocurrido.

ECONOMÍA SE ESPANTAN AHORRADORES

Los ahorradores se espantan por las estrategias de protección para los reporteros. Los expertos advierten que las nuevas medidas de seguridad pueden afectar la economía y el sector de los reporteros.

ENTORNO NINOS INMIGRANTES

El entorno de los niños inmigrantes en la frontera es cada vez más precario. Los niños están sufriendo de hambre y falta de atención médica, lo que genera preocupación entre los activistas y el gobierno.

Municipio pobre PANORAMA USA

Un municipio en Estados Unidos enfrenta graves problemas económicos y sociales. La pobreza y el desempleo son los principales problemas que afectan a la comunidad.

Y AYER... ONCE MÁS

Una vez más se repite el ciclo de violencia y muerte en la frontera. Los reporteros y activistas continúan siendo víctimas de los grupos delictivos.

ESTÁ EN RIESGO TODA LA SOCIEDAD: BAEZA

El riesgo de que toda la sociedad esté en peligro es real, según advierte Baeza. El crimen organizado ha alcanzado niveles alarmantes que amenazan la estabilidad del país.

MOMENTOS DE ANGUSTIA

Los momentos de angustia se viven en la frontera. La incertidumbre y el miedo son los sentimientos predominantes entre la población.



- Página general con web. Manuales, consejos, organizaciones internacionales que ofrecen apoyo.

<http://www.pressnetweb.com/seguridad/>

- Comité para la Protección de Periodistas (CPJ)

http://www.cpj.org/regions_05/americas_05/Safety_Guide_Sp.pdf

- Fundación para la Libertad de Prensa (Colombia)

<http://www.flip.org.co/secciones/documentos/documentos.html>

- Apoyo postraumático

<http://www.dartcenter.org/>

- Página sobre seminarios para periodismo en zona de riesgo de la Sociedad Interamericana de Prensa.

<http://www.impunidad.com/atrisk/mainS.html>

- Manual de la FIP

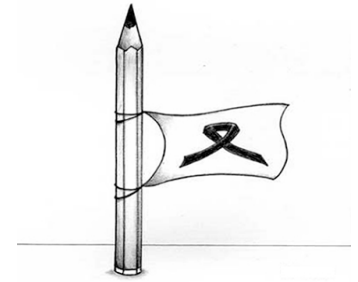
<http://www.ifj.org/pdfs/NoticiasenVivo%20Screen.pdf>

- Página del INSI para cobertura en zona de guerra

<http://www.newssafety.com/stories/translations/spanish.doc>

- ONG británica que da apoyo a periodistas freelances y premia a camarógrafos (español e inglés)

www.rorypecktrust.org



- María Idalia
Gómez (SIP- URR-
México)

idaliasip@gmail.com

www.sipiapa.org

